

葡萄藤 Grapevine

Aug, 2009 第 127 期



你們要謹慎，躲避一切貪婪，因為一個人縱然富裕，他的生命並不在於他的資產。(路十二：15)

中華天主教耶穌聖心堂

<http://www.chinese-catholic.org>

二零零九年八月 第 127 期

| 頁次 | 本期目錄 | 作者 |
|----|---|--------------|
| 1 | 主編的話..... | 鄭純興 |
| 4 | 神師的話—耶穌聖心的愛..... | 林育明神父 |
| 6 | 聖維亞納逝世一百五十週年..... | 鄧保德神父 |
| 8 | 慕道班的故事..... | 蕭秋然 |
| 13 | 心路的旅程(上)..... | 吳文輝 |
| 19 | 越過冬天..... | 區 榮 |
| 23 | 踏進耶里哥..... | 王念祖 |
| 27 | 高錫瑪——一位令人敬佩的長者..... | 黃發芳 |
| 30 | 圖書館藏書介紹..... | 顧進三 |
| 32 | Accompanying Jesus: Jesus loves you! Jesus has invited you! Could you come and adore Him? | Margaret Lau |
| 34 | 陪伴耶穌:耶穌愛你,耶穌邀請你,你 願意來嗎? | 劉婉雲 |
| 38 | 契爾克迦 (Kierkegaard) 存在主義重 修的一瞥..... | 陳澤民 |

弟兄福音 第十五章第五節
我是葡萄樹，你們是枝條；那住在我的，我也住在他的，他就結許多的果實，因為離了我，你們什麼也不能做。

主編的話

鄭懿興

本期葡萄藤的重心，是在司鐸年和天主的召叫。

今年是司鐸年，應該是我們大家為神職人員祈禱的年。在這個物質文明泛濫、個人主義盛行的時代，願意放棄個人所有，奉獻一生為天主，走上神貧、貞潔、服從的修行苦路的人，是可以想見地稀少並令人敬佩。而在這修行路上的甘苦，恐怕也是如人飲水，冷暖自知。本期神師的話，林神父強調「愛」，也許是他個人在面對堂區目前種種挑戰的心聲。鄒神父介紹司鐸年的由來及堂區司鐸主保聖維亞奈神父的生平，使大家能了解司鐸年（從今年6月19日至明年6月19日）的意義。

堂區慕道班的成功，相信是大家有目共睹的。這其中也許涉及熱情薪火的相傳，和天主的安排和召叫。蕭啟煦弟兄的「慕道班的故事」和大家分享他如何接下了這神聖使命。也許是立場的偏差，這文章讓我想起很久以前，聽過的一句名言：『每個成功男人的背後，都有一個不被看見的女人』。雖然，這之後我也曾聽作家周腓力說：『每個成功男人的背後，都有一個差一點讓他失敗的女人』。每個人立場的偏差對每個成功男人的背後的解釋實在各有不同。

「心路的旅程」是新領洗教友吳文經弟兄的見證分享。但因葡萄藤字數的限制，本期僅刊登前半，後半部文章將於下期刊登。天主對每個人召叫的過程都不一樣。譬如說，天主召叫迫害基督徒的掃祿的方式，是在他往大馬士革的路上，以一道光環射到他身上。陪他同行的人只聽見聲音卻什麼也沒看見（宗九 3-19）。有些人能夠看見別人所看不見的事物，（這是電影常演的主題），我個人從沒有這樣的經驗。事實上，因為遠視和散光的關係，有時候大部分人都看見的東西我也未必看見。又因長期接受科學訓練的關係，對世間許多過度神妙的事，我總心存懷疑。天主對這樣人的召叫呢，便是安排她的父母信教。他們的嬰兒在出生二、三個月都會受洗。如此一來，天主便可大大節省了日後召叫的氣力，現在想起來似乎也十分 make sense。

「越過冬天」是一個很感人的人生故事，讓我想起朱自清先生的「背影」。我想，匡祿弟兄和他的父親都是很有恩寵的人。

高媽媽是我們教堂每個人都很熟悉的長者，我個人對高媽媽的認識僅止於表面。很高興發芳姊妹能對這位令人敬佩的長者的人格特性有深入的描繪。

我感謝王念祖弟兄長期持續提供令人思考的文章。「踏進耶里哥」由當今時事聯想到三十年前教宗若望保祿二世訪故鄉波蘭的歷史，而引出耶里哥圍城祈禱的典故。陳慶鴻弟兄提供的陪伴耶穌，本期告訴大家至少有十大理由我們應當朝拜聖體。

顏進三弟兄的「圖書館藏書介紹」提到了一個很現實的問題，就是我們要時時準備答覆。前些天有一個無宗教信仰的朋友問我，天主教和基督教有何不同，我只能回答從歷史的角度（馬丁路德脫離羅馬公教）、基督教聖經翻譯名詞的不同並刪除了幾部書、彌撒或崇拜儀式的不同、梵諦岡教廷及教會結構的不同（基督教並無世界統一的中心）、及牧師可婚，神父、修女不婚的規定。我事實上並不確定我的答案是否完整，所以對顏進三弟兄所介紹的「信仰的寶藏」很有興趣閱讀。

陳淳民弟兄的“契爾克迦存在主義靈修的一瞥”似乎是他研究此主義後的心得分享（很抱歉一時之間找不到他人證實），其實很有趣也讓人思考。對哲學有興趣的教友們應該會喜歡。

我感謝所有與我們分享他們的人生故事、讀書、思考心得和信仰召叫過程的兄弟姊妹，也感謝大傳組及葡萄藤所有和我一起為葡萄藤能成為更好的福傳讀物而努力的志工夥伴。我們因合作而彼此更加認識。這是一個很可愛的小工作團體，我們期待你的加入。

| | |
|--|--|
|   Happier & Healthier Dogs | 狗 狗 樂 園 Daycare, Boarding Bathing & Shuttle www.DoggiesWonderland.com |
| Business Hours | |
| Mon – Fri 7:30am – 6:30pm | Sunday Boarding pickup/drop off only |
| Saturday 9:00am – 5:00pm | Between 9-10am or 4-5 pm |
| Plano Location: 505 Alma Drive Plano, Texas 75075 Tel: 972-881-1905 Across the street from Collin Creek Mall near SW corner of Alma & Plano Pkway | Coppell Location: 120 E. Bethel School Road Coppell, Texas 75019 Tel: 972-745-9100 4 miles away from DFW airport located on NE corner of S. Denton Tap & Bethel School |
| 我們會將您消費的 25%以您的名義奉獻給教堂 <u>25% of your spending will be donated to the church under your name</u> | |

神師的話——

耶穌聖心的愛

◆ 林育明神父

「愛」：愛字中有心，由心生愛，心為象形字，心臟也。倘若不識「愛」字，見其中有心，必也能推測該字的意義。要是沒有了心，那就不是愛了。

我們中國文字真是何其奧妙啊！「愛」字內有「心」，代表心裡的一種情感。對親人稱親愛的，想念人稱為心想。如果把心給了人，那是把自己最有價值的東西給了人。耶穌顯露聖心，也就是表達祂愛我們，願意把祂的一切賞賜給我們人類。

達拉斯天主教耶穌聖心堂，為了慶祝耶穌聖心瞻禮，特別舉辦了九日敬禮來恭敬耶穌聖心。我們祈求耶穌聖心，保佑我們聖心堂的教友都能在愛德上日趨完善，在大家的齊心下，共同建立一個彼此相愛的團體。然後，將耶穌的愛傳報給所有的人。

要走向愛德日趨完善的靈修道路上，首先，我們需要奉獻我們自己的心給聖心，讓耶穌聖心來聖化我們的心靈，使我們能全心全意的愛天主及愛人，要奉獻自己給耶穌聖心有兩個基本行為：第一是「開放與信任」——開放自己讓天主進到我內作工，相信天主所作的一切事都是為了我的好處，第二是「反省」我們思言行為上的過失，祈求天主寬恕我們的罪過。

「愛」對基督徒來說是最重要的課題，象徵著我們與天主的關係。「愛」是天主的第一個也是最大的誡命，天主也要求我們要愛人如己，因為我們都希望被愛，且我們都應該努力做個完美的人，就像聖人、聖女一樣，因為我們在天之父是完美無缺的，我們領受了洗禮，所以我們應當是成全和完美的，我們通過我們的信德和對天主忠誠的愛，在祂內找到愛的力量，使我們能日趨完善。天主的愛是永恆的，是無限寬容的愛，即使我們身帶大罪或是因了我們的過錯傷害到祂的聖心，天主無條件的愛還是會繼續地等待我們的回頭改過。天主對我們的愛在那裡看得到呢？天主用祂的唯一聖子，耶穌降生成人到復活的整個的奧跡表達了祂對人類的愛。

我們教友也許注意到過了復活節之後，我們禮儀中的慶典，首先慶祝天主聖三

節，耶穌聖體聖血節，而後再慶祝耶穌聖心節，這些節日慶祝得如此緊湊令我們想到一種朝着核心前進的活動。這樣的心靈活動是天主親自在引導我們。親愛的弟兄姐妹們，我們中間曾經有過不同的意見和矛盾，我們之間曾經有過爭論，但擁有無限愛情的天主願意進入我們這個小小的團體。讓我們由幾個成員一起讀經開始，這樣我們就可以從聖經中，取了一個血肉的身體再與那顆至聖的耶穌聖心結合，讓我們在有限中默想無限的耶穌聖心的愛。藉著耶穌那顆受傷的心，默想天主是怎樣愛了我們，而我們又要如何的以愛還愛呢？

我們每一個人的生命都需要有中心方向，尤其在這個千變萬化的世界中，我們要從每日辛勞和痛苦中，尋到真理和目標的泉源，只有藉著我們每天的祈禱與默想中，經驗到心的跳動去發現耶穌基督的臨在。

六月份是天主教傳統耶穌聖心月，把每日的生活奉獻給耶穌聖心，使我們耶穌聖心堂有愛心，能彼此寬恕，彼此諒解，以達到共融，全體教友同心合意推動我們達拉斯耶穌聖心堂的各项牧靈工作。

今年也為司鐸年，它的目的是要每位司鐸能專心致力「成全的德行」有效地盡其本職，為福音做見證，身為堂區的本堂神父，我應該朝這個目標去努力，那就是認真奉獻彌撒聖祭，依靠天主的愛，聖化我們，點燃我們的愛主之心，來安慰耶穌聖心。



聖維亞納逝世一百五十週年

◆ 鄒保祿神父

今年是法國聖維亞奈〈St. John Baptist Vianney, 1786-1859〉逝世一百五十週年(1859-2009)。本篤十六世教宗在今年三月十六日星期一已宣布從今年的六月十九日至明年六月十九日為司鐸年，希望世界各地的神父們能效法聖人的榜樣，成聖自己且聖化他人。今簡介這位堂區司鐸主保聖維亞奈的生平。

一七八六年五月八日，誕生在法國東南部的達弟里。

一八〇九年服兵役，一年便回家了。

一八一三年進入里昂大修院，但因對拉丁文不了解，對晉鐸有些阻礙。最後排除了各種困難。

一八一五年維亞奈神父調往亞爾斯地方當本堂神父，他在當地度了一生。

一八二四年他為女子創辦了一所學校；一年後又辦了一間孤兒院。

他幾乎每天在告解亭內坐著聽人們的告解，大約有十六至十八個小時，因而名聲大振。他並為恭敬聖維洛美納 (St. Flora of Beaulieu) 蓋了一座教堂，此地已成為一處教堂聖地。

一八五九年八月四日在亞爾斯地方與世長辭，享壽七十三歲。死後不久便被人們稱為可敬者。

一九〇五年聖庇護十世冊封維亞奈真福品。

一九二五年庇護十一世教宗又將他封為聖品，他的慶日是八月四日。

一九二九年同一位教宗又奉聖維亞奈為世界堂區司鐸的主保。

二〇〇九年三月十六日，當今教宗本篤十六世宣布聖維亞奈為司鐸們的主保，且宣布今年為「司鐸年」。希望司鐸們能效法聖人的榜樣，修德成聖。教會也將出版一本收集教宗有關現代司鐸生活的原則以及傳教的使命著作的書籍。

慕道班的故事

◆ 蕭啟煦

「什麼，要我去慕道班當講員？」當我接到新泰學長的邀請時第一個反應，當時心裡第一個念頭就是：「憑我也配？天主教的道理我一點也不懂，那裡還能給別人上課？」我當然不是馬上回絕了他，而是左躲右閃的避開了這個邀請；這樣子大概經過了兩年，新泰學長大概也不好意思逼人太甚，就不怎麼跟我提這件事了。

但是天主召叫人自然有祂的方法，太太自從領洗之後，就一直留在慕道班裡幫忙打雜，她的說法是這樣子可以再聽一次道理，把第一年模模糊糊聽的道理再聽一遍，對信仰就會有多一點的了解，確實知道自己信的是什麼。

對於一個天主教友來說，對於一個新領洗的生命如此願意地去追尋主的道理，是理所當然應當高興的，相信每一位教友遇到這樣的事都很樂意見到的，我也不例外。兩年下來，太太就會三不五時的要我跟她一起去慕道班；我們的慕道班是每週六下午 2 點到 4 點舉行，課程結束後聊聊天，收拾整理，大約要到 5 點半左右才回家，這個時間是我打籃球的時間，所以就不是很願意去。

台灣有句俗諺：「聽某嘴，大富貴」，意思是聽老婆話的人，就會大富大貴。老婆大人講多了，面色難免有點不悅，為了家庭的和諧，我總是得給她點面子吧？拗不過她，就跟著她去了慕道班，誰知這一去，自然是自投羅網；天主的引導加上新泰學長的人情攻勢，那還能躲的掉？僵直的脖子生硬地點了頭，答應擔任 2、3 門課講員，回家之後就開始尋找可以利用的材料，努力地準備上我的第一堂課，這就是我到慕道班當講員的開端；所以說，天主對人的召叫是不是有祂的辦法？

我的第一堂課是教會的創立與特徵，說句良心話，我真的很努力的去找資料，去準備，但是當天上課的時候，挫折感很大，覺得自己好像說的零零散散，毫無章程，更害怕的是對自己沒有信心，總認為自己講錯了，給這些慕道友錯誤的訊息。有一種很深內疚的感覺，那就是自己失格事小，但是把道理講錯了，給慕道友錯誤的資訊，偏離了天主的道，那才是真的罪過。那一堂課有好幾次我當場都講不下去了，數秒鐘尷尬地無言後結結巴巴面對講義堵塞了幾句話；那天下課的時候，我腦中一片空白，只知道自己終於挨到下課時間了，背上都是冷汗。

原本想對新泰學長推辭掉剩下的 2 堂課，因為我認為自己不能勝任這個工作，倒不是為別的，主要的是怕跟慕道友講了一些教會不同意的道理，而在我無知的情況下傳授給他們。但是回頭一想，又覺得君子一言，駟馬難追，我已經答應了，好歹也得把這個課程給硬撐過去，等到明年就再也不要答應擔任講員了，算是把人情債給還了，主意打定，就依計劃而行。

但是天主不會給我們超過我們所能承受的試煉，當祂召叫我們為祂服務的時候，自然會派聖神來幫助我們，這是我在準備第二堂課的時候所體認出來的，平心而論，準備第一堂課的時候，我很認真的，但是成效不如我所預期的，是因為我第

一次講課不了解慕道班上課的運作方式，最重要的是我依賴我自己的力量去做，我沒有祈禱，沒有求天主的助佑。

上一次當學一次乖我是做一回錯求一次主；第二次課程講的是聖體聖事，我的天啊！我是一個公務員教友，一個禮拜只有主日去望彌撒，平常不唸經，不讀經，不祈禱，不研究聖傳的，我的道理全部是來自望彌撒時那二段讀經和福音，有的時候還魂飛天外，所以那一天絕對是臨表涕泣，不知所云。加上個性又很懶散，以前做學生要守的本分 - 唸書，都唸不好了，更何況主動地去了解天主教的道理？我能講什麼給這些慕道友？一定會講錯的，心中很害怕以後天主會判我下地獄，挫折加上恐懼，心中又浮起了不想幹的念頭，其實這個念頭從我沒有答應新泰學長的邀請前直到我講完第一堂課之後，一直盤据在我的心中。

以前是為了自己需要，因為打球一直是我的嗜好，打到兩個膝蓋開了三次刀，仍然還要去球場，就可以知道我是多麼喜歡打球了。這一次，是因為當講員的挫折感太重，雖然慕道班的兄弟姊妹對我說我講的不錯，但其實自己講的如何是如人飲水冷暖自知的。

正在自己掙扎不已時，卻想起了當年太太要去慕道班幫忙時，我曾經跟她說過的一段話：妳決定要為天主服務的時候，妳就要小心魔鬼的誘惑，然而這些誘惑不見得是很恐怖的，不會是很猙獰的，因為魔鬼知道這樣會引起妳的戒心，它會採取比較人性化的手段，譬如一個教友無意中說出的閒話，但是卻中傷妳的心靈，或是利用小小的事端來挫折妳的信德，讓妳不願意繼續去服侍天主，妳要小心因為魔鬼的引誘是多面性，它是無所不用其極地讓我們離開天主，尤其是妳為天主服務的時候。我正想打退堂鼓的時候，很奇妙的，這句話卻出現在我的心頭，左右思量，我總不能跟老婆說一套，自己做的又是另一套吧？就鼓起勇氣繼續準備上課的資料。

就在這個時候，天主派了秀芬姊來幫助我，她從台灣林思川神父那裡拿了幾張聖經有聲CD光碟給我，這個對我幫助太大了；因為我要備課就感到自己知識上的貧乏，因為貧乏所以就想到讀聖經，既然是要讀聖經了，就應該從第一頁的創世紀讀起，可是在讀舊約某些章節時，其內容讓人很難理解，而且讀著讀著，還會覺得聖經和教理有點不太相和的感覺，原本打算上教堂時請教神父、我姊姊和其他常讀經的教友，但是問題好像一個接一個，連續性的永遠問不完，加上我這個人太懶了，拿起聖經讀了二頁就想睡覺，就把聖經又束之高閣。

可是秀芬姊給我的CD是新約的四部福音，都是耶穌的故事和教導，可以在開車的時候聽，於是我就在開車的時候聽了一遍又一遍，聽多了漸漸地就會去想耶穌的教導以及祂如何建立聖體聖事和為什麼祂要建立聖體聖事，這對於我備課真的是太有幫助了；其實不僅僅是備課的好處而已，對於天主的道理也慢慢地開始在腦海中有了架構，不敢說自己已經入門了，但是天主已經為我開了一扇窗子讓我看到了。

同時，嘉玲姊邀請我參加送聖體聖血員的工作，在受訓的時候聽彭保祿神父對我們講述一個教友對聖體聖血應該要有的恭敬態度和教會的訓導，加上我在網路上看到了二千年來一些聖體奇蹟的文章故事，讓我這個領洗三十多年的老教友好像劉姥姥進大觀園一樣，耳目一新，認知了聖體聖血對我們基督徒的神聖性和重要性。

因為心裡很受感動，我還把聖安東尼和異教徒比試 - 驢子拜聖體的故事畫成短篇漫畫，在我的第二堂課中講給慕道友聽，慕道友們每一個都看的目瞪口呆，嘖嘖稱奇不已。我想，天主顯示奇蹟不過是一個手段而已，重要的是要有信德，由信德而生望德，由望德而生愛德，進而走在天主的道路上。

當然，我的第二堂課就講的非常好了，自己也很滿意，但對我來說，重要不僅是自己滿意，而是這一段歷程讓我學到了很多，我可以感受到天主對我的召叫，但是祂也會幫助我，不會讓我一個人走進死蔭幽谷；縱然有天主的助佑，但是人總是自私軟弱的，當新泰學長要我接下慕道班組長的位置時，我驚訝的跳起來，反問回去：「你有沒有搞錯呀！」

自私的我仍然是堅辭不受，天主的召叫又來了，而且是以另一種形式，當然我躲不過天主的旨意，我終於接了下來，轉眼間已經過了一年，這一年我們迎接了七位新朋友領洗入教，當然這又是另一個故事了。



心路的旅程(上)

吳文經

林育明神父，諸位兄弟姊妹大家好，去年八月十六日，慕道班開始上課，教學的老師們都非常的優秀，教導在輕鬆愉快之氣氛下，逐漸進入尾聲。四月受洗之日就在眼前；心裡有說不出的喜悅，也有說不出的感觸。若不是聖神的牽引及護佑，以我目前的身體狀況是不可能支撐到今天，尤其王正弟兄的長期接送，更使我由衷感激，石鏗弟兄，張新泰弟兄，莊祖琪姊妹，謝姊，甚至於林育明神父都參與接送的行列，讓我有種受寵若驚的感覺，真不愧是天主的教堂，天主的好兒女。

在信仰的旅程中，有許多不可思議的事發生在我身上，我很樂意與諸位分享，並作見證，首先容我簡單的作自我介紹：我是吳文經，一九四八年十月生於上海市。由於動亂時期，同年十二月舉家遷台，在台北市定居，家中我居老大，下有四妹一弟，可謂熱鬧非凡。

家父母在西門町租了個店面，經營服裝生意，人生地不熟的情況下，可想而知壓力一定很大，為了養家活口，每日早出晚歸，一星期工作七天，家中請了一位女管家，在我記憶中，每星期能見到父母幾次，已經是很高興了。久而久之課業荒廢了，十多歲時，我開始有了宗教信仰，由於當時佛教，道教較為興盛。自然而然的，我就選了佛經，現在回想起來，當時大概是心靈的空虛及內疚，想找個寄託吧！幾年的研讀，也頗有點心得，經常沒事就與一些基督教朋友有所爭辯，總是不歡而散，但也在心裡種下了與天主之緣。

年輕好勝，加上好奇心的驅使下，開始以嚐試的心態看看聖經，經過一段時間的研讀，我發現與佛經頗有相似之處，此後對基督教，天主教，也不再排斥，但當時還是以佛經為主。

少時不努力，老大徒傷悲！一點都沒錯，年少無知，加上環境的影響，種下了惡因，但我心裡深處，始終沒怪罪父母，我知道他們是愛我的，環境的逼迫，無可奈何！專科畢業後，自然而然的，在家父經營的服裝店上班，沒想到一作就是七年，在此期間，認識了內人林啟瑛女士。一九七七年大女兒雯雯誕生，七八年雲雲相繼誕生，家中也添了許多喜氣。

一九八二年內人的大哥啟疆兄，為我們申請的移民已批准，就這樣，一家四口拖著沉重的步伐，步上旅程。雯雯六歲，雯雯五歲，啟瑛懷了五個月的身孕。從來沒出過門，語言能力又差，加上大小包行李，真不知心裡是怎麼想的，好在貴人相助，一切還算順利，十一月二十二日到達紐約，暫住在啟疆兄家裡，第二天即到表姊瑞雯的公司報到，被安排在倉庫上班，總算鬆了一口氣。次年一月，在內人的大姊啟仙安排下，一家四口搬入皇后區一棟公寓裡，與大姊比隣而居，互相有個照應。

一九八三年四月，兒子韋伯誕生，負擔也日益沉重，加上在此期間，有兩次幾乎被搶的經驗，權衡之下，紐約非久留之地，正好此時在德州的弟弟文緯來電，就這樣順理成章的，一家大小再次遷居，工作則在姊夫李國興的公司貨倉裡上班。工作非常吃力，倉庫沒有冷氣，貨櫃內溫度又高，每天汗流夾背，長期搬運，腰部受了傷害，也是日後受傷之前兆。

光陰似箭，一晃十幾年已過，在弟弟文緯及弟妹智超之照顧下，生活還算安穩。三個兒女也沒讓我操心過，看似平靜，沒想到是暴風雨前的寧靜。一九九八年母親因病過世，九九年父親相繼過世。我返台奔喪，內心的悲傷無法言喻。九月初懷著沉痛的心情，返回達拉斯，由於工作進度關係，每日馬不停蹄的趕工。心中思念父母之情時而興起。在一次清點貨倉時，由於分心，一腳沒踏實，就摔了下來。一陣巨痛，當時也沒在意，休息了幾分鐘便繼續工作。過了兩天情況開始惡化，心情也直達谷底。莫名的悲傷，對未來的悲觀，一波一波的打擊我，可謂屋漏偏逢連夜雨，與公司協調之下，工作時間縮短為半日，直到十二月，頸部的傷導致身體失去平衡，此時我知道是離開的時候了。在萬般無奈之下，踏著沉重的腳步，一步一步的離開工作十六年又七個月的地方，真是捨不得，亦無可奈何。

身體狀況，一日不如一日，不能坐太久，也不能站太久，腰部的傷使我每晚痛醒幾次，在沒有收入的情況下，我只得把台灣的房子賣掉，投資到股市。短短兩年之內血本無歸。本身沒有經驗，加以心情的低落，失去了判斷力，分析師分析的很有理，原來都是被買通的 - 有錢能使鬼推磨。當時已失去求生意志，每天念佛求往生 - 照淨宗說法須念到一心不亂，方能解脫生死直登極樂世界，或許我的修行不夠，在愈念愈煩之下，我想起聖經所教「因信成義」，就這樣改變了我的信仰。

平時早晚我有靜坐，默想的習慣，此時我加入主禱文（天主經），再行默想天

主的光，開始時也的確為我帶來了些許的安慰及寧靜，但都是短暫的，我開始祈求，尋找，叩門，只要能作的都試了，直到有一天，心血來潮打開電視，正好一位牧師開始禱告，我低下頭一起禱告！此次與以往千次以上的感受全然不同，一股無名之悲直湧而出，我無法止住悲傷，號淘大哭，大約有十分鐘之久。眼淚也哭乾了，有股祥和之氣油然而生，亦有種重生的感覺，當時我已經知道天主對我的憐憫。我的靈魂開始甦醒了，往後的靜默中也經常有不同的領悟。

二零零二年十二月的某一日，我跪下禱告，心裡有說不出的委曲，向天主訴苦，我已身心俱疲，無力再承受任何打擊了。就在此時聽到細小的聲音：「你只是失去錢財而已，你的靈魂得救了！」我又哭又笑的，幾乎要大聲吶喊。

十二月三十一日凌晨十二點左右輾轉無法入眠，起身靜默。就在此時腦海浮現一段一段的詞句，持續不停。有一股衝動想看看是什麼？我起身提筆，順著腦裡所湧現的句子照抄，一篇一篇的詩，看了好不興奮。我知道天主再一次的給我證明。祂在暗中看著我，我也相信主耶穌所說：「我將與你同在，直到世界末了。」更相信沒有看見而信的人，是有福的！

二零零三年初，靜默前，要求天主 - 我是懦弱的，無助的，我也承認是無知造成今日的慘況，求祢給我更多的安慰！仁慈的天主回應我的禱告！十字光體由遠而近，當我睜開眼時，什麼都消逝了，再次閉上眼，我發現是由額頭中央的智慧眼看出去，就這樣持續了幾分鐘，心中有說不出的平靜及喜悅。

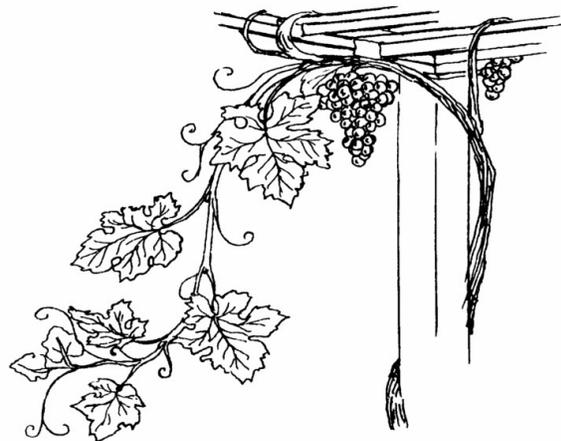
次日抱著渴望的心情，再次要求，極短的靜默中，我看到守護天使面向著我眨著右眼，好似在打招呼。第三天靜默前禱告，要求天使與我說話，這次看到嘴巴在動，但其速度極快，我什麼也沒聽見，頗為失望！第四日我心想用寫的總不會有差錯吧！接著在靜默中，我看到了一片白牆，上面書寫的像毛筆字，一行一行的。但由左到右的快速移動。我無法看清，更別說去瞭解字意。雖然有點失望，心裡還是甚為感激。第五日我不知該如何要求才好。就在此時我看到了一本聖經及天使的臉，這本聖經頗為眼熟，對了！這不就是前幾天才購買的新舊合訂本嗎？經過幾番周折，原來天主是要我研讀聖經。

二零零三年二月在等待殘障給付時，給了我很大的壓力，當時是靠借貸度日，若沒有這個收入，對我來說等於世界末日。仁慈的天主一再的給我安慰！一次靜默中，我看到了長方形花園，長滿了非常漂亮的粉紫紅色小花，大小一致，一排排

的，甚為整齊。當我抬頭往前看時，我目瞪口呆的發現在視線所及之處，全是一塊塊的花圃，一望無際，心胸頓時開朗，我流下了感激的眼淚，我知道天主不要我專注在我的困難上，而要一心的仰望祂。另一次靜默中，我看到了兩隻山狗，後腳站立似袋鼠，前腳戴著拳擊手套，互相擊打，狀甚可愛又好笑。一切憂愁也暫時消逝了。第二天心血來潮打開電視，奇怪的是轉到 EWTN，正巧 Fr. John Corapi 在講述他看到了兩隻山狗戴著手套打拳，讓他笑了一整天，我又驚又喜的，原來我所見的與 Fr. Corapi 所描述的一致，我知道天主向我證明是祂顯示給我的，不要再疑慮。

殘障申請已快三年，聽說過三年就沒什麼指望了，此時心急如焚，內人又經常責怪，時而口角。有一天我覺得沒說什麼，她卻大發雷霆，我回房禱告！當晚靜默中我看到了惡魔，長像不太好（不便詳述）。天使要我以耶穌之聖名抵擋，就在我說完時，惡魔轉眼不見了。過沒幾天與內人又發出了爭執，當晚又看到了惡魔，同樣的以基督之聖名抵擋，牠又逃之夭夭。這兩次的經驗甚為奇妙，內心一點恐懼都沒有，只是有種出奇的平靜。第三次惡魔再現，此次牠是有備而來，牠張大了口，對著我直吸，白色光狀的煙霧直入大口，我有點不知所措。大約停頓了幾秒，我又以基督之聖名抵擋。奇怪了，牠不但不逃，還不停的吸，突然我聽到了聲音 - 以堅定的心抵擋，這次我用足力氣大聲喊叫，以耶穌基督之聖名抵擋惡魔。在我喊完的同時，惡魔爆破，滿天都是細小碎片在往下灑落。當時有種說不出的舒暢；同時也學到信心的力量有多大。誠如主耶穌所說：如有芥子大的信德，將可移山。

三月的某一日，我進入長禱，祈求天主給我答覆，有關殘障申請是否通過，就在那時我看到了一個水果攤，一排排的橘子，大小一致，顏色橘的發亮，當時的感覺是我人在現場，順著攤子往前走，然而同時卻在房內靜默，這種感覺甚為奇妙，接著往前走是一排排的蘋果，大小一致，顏色極為鮮紅，到了攤子盡頭我往下看，兩隻可愛的小狗，悠哉的玩耍。我明白了，天主在告訴我收獲的時候到了，不要再擔憂。次日我抱著緊張的心情到信箱取信件，打開信箱



的一瞬間，我已看到那封救命的信函，等了漫長的三年，總算有了結果。

越過冬天

匝祿

爸是在極度痛苦的肺癌末期去世的，但每想起爸的去世，我卻不能感覺到絲毫的難受或遺憾。那些應該是撕裂心腸的記憶在天主的恩賜後已轉變成無比的平安喜悅。在爸的殯葬儀式時，當每個親人都在哭泣時，我實在滴不出一滴眼淚。我心內簡直在吹著口哨，因為我很清楚爸已進入了天鄉，在那兒依著他在人世一輩子都無法相信的天主。

爸最怕冬天。天一冷，即使在家中，爸就穿起一層層的衣服。長筒棉內衣褲，長袖棉睡衣褲，棉被心，夾克，厚如棉被的睡袍，最後再裹上棉被，頭上當然帶著一頂帽子。冬天一到，本來微胖的爸就成了一個大粽子。記得好幾次爸兩手環抱著胸，抖索地對我說『人老了，真是沒有火氣了!』

二零零四年八月初，剛過生日的爸覺得胸口緊，喘不過氣來。一開始以為是支氣管炎，但過了幾天，醫生告知媽，爸是肺癌最末期，沒有多少日子了。病情惡化很快，肺積水很嚴重，一直要抽水。沒幾天爸就不能走路了，也很難坐著，一點胃口都沒有，躺著時每呼一口氣都辛苦。

剛得消息時，我大聲痛哭。跟上司請假時，我又情緒失控，哭得稀里嘩啦。我一開始不相信這次爸會走。爸還沒有相信天主呢！我一直相信好天主會讓爸相信了祂，領了洗，再好好讀幾年的聖經。頑固如爸，應該還有好多年吧！

那時我還在佛州，跟一位有神恩的姐妹祈禱後，我明白這次天主要帶走爸。那位姐妹在聖神感動下唱了一首天父給爸的歌。那是一首多麼美的歌啊！字句中道盡了一位慈父對一個流浪在外多年孩子的思念和愛，也很明白地表示爸就要回到祂的懷抱。我錄了下來，反覆聽了幾十次。我知道非在最後關頭，絕不能拿給爸爸聽。

請了一個月的假，那天清早我從佛州奧蘭多飛了半個地球回到了那久別的家，爸爸早已醒著等著我了。見了我很高興：『真靈活，居然一個人摸得回來!』微弱的語氣裏帶著一個做父親的驕傲。

兩天前爸才被醫院趕出來，因為醫院覺得爸已沒有希望了，不應該佔著一個醫

療的床位。醫生當著爸的面說，要嗎回家，要嗎去安寧病房。安寧病房對爸是一個恐怖名詞，是一個等死的地方。爸一聽到安寧病房就火大，別過頭抵起嘴不肯吃東西了。於是過了幾天爸就被帶回家了。

那時哥安排爸從醫院回家後，要回大陸公司報到。剩媽媽和妹妹在家照顧爸（妹妹本來在洛杉磯的法學院讀書，因爸爸的病，休學一年幫忙媽）。我回到家後，家裏多了個男人，每人都安心了一點。

爸身高跟我相似，但體重不輕，雖然病了一陣，瘦了很多，但骨架大，還是蠻重的，要如廁或沐浴，媽媽和妹妹都不是很夠力氣。還好幾個月前我忽然心血來潮，在佛州家附近加入健身房，練了幾個月的手力和腳力，如今剛好派上用場。每次把爸從床上撐起後，爸得伏在我肩上喘上一陣子，才能再把他抱上輪椅或馬桶。我望著爸稀疏的白髮，心裏想著，爸，不要怕，加油，再撐一陣子，你就要在天國享福了。

我一個月的假期很快就要過了，需要回公司一陣子。但爸的病情沒有好轉。躺在床上常無眠的爸慢慢接受了他的病情。在我離臺前的一個禮拜，媽媽妹妹和我商量，家裏的設備實在無法照顧爸，安寧病房是唯一的選擇了。我和妹趁爸睡覺時探訪了幾間設有安寧病房的醫院，最後決定淡水的馬偕醫院。

我走前五天，媽問爸是否願意去安寧病房時，這次爸點頭了。救護車去醫院的途中，媽一直落淚，我們都知道，爸最後一次坐救護車了。

到了安寧病房，爸開心起來了。在家裏，格局不好，終日陰陰暗暗。家住二樓，沒有電梯，我們只能推輪椅上的爸在兩個睡房和一個客廳的小空間周轉。在淡水的安寧病房，有充足的陽光，病房外還有花園。妹和我輪流推爸爸逛。一個早上，我推爸上二樓的交誼廳。推過一幅耶穌的畫像時，爸叫我停下來，他仔細端詳了耶穌一陣子，輕輕地說：『原來耶穌是這個模樣』

回美前兩天，安寧病房的會客廳來了幾個基督教的姐妹來彈琴唱聖歌給病患聽。我連床把爸推了去。開始唱時，義工拿了歌本給爸和我。我聽著動人的音樂，覺得那歌詞似乎句句都是為爸寫的。忽然間，我聽到一個小小沙啞的聲音。抬頭一看，我從不唱歌的爸很專心地看著歌本，正吃力用他重重的寧波腔走調地跟著唱。剎那，時間靜止下來了，我望著我的老爸爸，那向來對基督宗教反感，在我們飯前閉眼祈禱時會把我們飯碗移走的爸。我生平第一次在喜悅裏簌簌地流出眼淚來。那

片刻，肺癌與死亡失去了它們所有的勢力。

臨回美國前，我問護士小姐，淡水的冬天會不會比臺北冷？護士小姐回我，應該會冷一點吧。我問病房會有暖氣嗎？護士小姐說沒有，臺灣的冬天應該不需要吧。我想說但沒有說出來，我爸特別怕冷。

去機場前，爸握著我手，我說『爸，您好好養病，我過一陣子再來看您。』爸說『你暫時不用回來了，好好照顧兩個孩子。我會慢慢好起來，我好了去佛州找你。謝謝你幫我找到這地方，讓我認識天主上帝』我耳朵沒有聽錯！

機場檢查過行李後，我登上那長長的扶手電梯去二樓的候機室。印象裏，我從沒有使用過這麼長的扶手電梯，也沒見過那麼高的二樓。那時已經是晚上了，我是那扶手電梯的唯一乘客。在幽暗中，我開始聽到輕微的歌聲，那音調是那麼的熟悉，但我一時分辨不出是那首歌。忽然，我發覺那歌聲不是從機場的擴音器來的，而是從我的背包裏傳出來的。背包裏的錄音機不知何時自己開啟了，正播放出佛州那姐妹錄下來給爸的歌。那瞬間，我百感交集，我明白天主讓我知道剛才在醫院是今世見爸最後一面了。

爸是秋末走的。我接到了爸病危的電話，緊急買了機票。在洛杉磯轉機時，爸已昏迷但還沒走。等到了中正機場下機時，爸已走了幾個小時了。我沒有哭，我心裏有很深的平安和喜悅。

我是個夜裏不怎麼做夢的人，但爸走後不久，我夢到他一次。夢裏，我死了，靈魂去了天堂。一個天堂的人從他住處跑出來，夢裏看不清他的長相，但夢裏知道是爸。爸說『太好了，你來了！』兩父子開懷擁抱。爸迎我進了他的住處，我們很歡暢地聊。在大歡喜裏我醒了，醒來後一點都沒有夢醒時的惆悵，躺在床上久久還感覺到那如泡泡的天堂的歡喜空氣。

夢裏感覺不到溫度，但從歡喜的空氣推斷，天堂一定是在春天裏。爸怕冷，冷了七十七個冬天。仁慈的好天主疼惜爸，在第七十八個冬天前接走了他，帶爸進入了永遠的春天。



踏進耶里哥

王念祖

2009年5月上旬，全球各地的媒體都把焦點集中在到聖地及中東國家訪問的天主教教宗本篤十六世。引人注目的原因當然不僅因為他是第一位到耶路撒冷聖殿山上的圓頂清真寺造訪的教宗，更是在於值此伊斯蘭世界與西方國家關係緊張惡化的時代，教宗的訪問對於中東地區的局勢會帶來甚麼後果與影響？對於華人而言，更引人聯想的是，教宗是否可能有一天也會到中國大陸訪問？毫無疑問的，本篤十六世的中東之行，總會讓人不禁想起三十年前，教宗若望保祿二世訪問共產波蘭的情形。

教宗若望保祿二世曾於1978年時表示希望訪問他的祖國波蘭，但是因為教宗拒絕向波蘭共黨保證只到當局指定的地點訪問，而無法獲得入境簽證。波蘭天主教友遂在刻辣斯偉基(Zbigniew Kraszewski)主教的同意下，於1979年5月1日開始，群集在著名的琴斯托霍瓦聖母堂(Our Lady of Czestochowa)，開始了連續七天以公念玫瑰經、明供聖體、及奉獻彌撒的方式為教宗來訪的意向祈禱。出人意料的是，就在第七天，波蘭當局突然改變心意，准許教宗來訪。眾所周知，因著教宗若望保祿二世的訪問，直接促成了波蘭共黨，以及後來東歐共產集團及蘇聯的瓦解。而這改變世界歷史的七天祈禱，被世人稱為「耶里哥圍城祈禱」。

耶里哥圍城的典故出自聖經舊約的若蘇厄書。以色列人在曠野漂泊了四十年後，他們的領袖梅瑟，以及那些跟著梅瑟逃離埃及的以色列人都已過世。梅瑟的弟子若蘇厄繼續帶領著在曠野中出生成長、未受過割損的第二代以色列子民渡過了約旦河，來到惡貫滿盈的阿摩黎人及客納罕人所居住的耶里哥平原。他們仰望著固若金湯的耶里哥城，知道這是他們要進入天主所許福地的第一場艱難聖戰。天主對若蘇厄說：「我不是吩咐了你，你應勇敢果斷嗎？所以你不要害怕，也不要膽怯，因為你無論到那裡，上主你的天主必與你同在。」(蘇 1:9)若蘇厄遂照著天主的吩咐，為所有以色列人行了割損禮後，帶領全體戰士、百姓、以及吹著號角、抬著約櫃的司祭，每天一言不發的繞行耶里哥城一圈。直到第七天時，繞城七週。然後司祭號角大作，百姓齊聲吶喊，耶里哥城應聲坍塌，戰士奮勇向前直衝，攻陷了那城。

別名「棕樹城」(民 1:16)的耶里哥城，位於約旦河注入死海的交口。新約時代，耶穌也曾在耶里哥的城郊治癒了兩個瞎子(瑪 20:29)並在城內呼喚了稅吏匝凱(路 19:5)。但是新約時代的耶里哥城是在西元前一世紀大黑落德時代所建，與若蘇厄書中所敘述的耶里哥古城有數里之隔。在以色列，耶里哥城是除了耶路撒冷外被考古學家挖掘、考證最多的城市。1950 年代，考古學家在耶里哥附近發掘出建於公元前八千年(新石器時代)的古城，此城有座八米高塔，厚度達四米，被公認為全世界已知的最古老城市。雖然在此處確曾發現城牆崩塌的遺跡，但考古學家對這崩塌是否發生在若蘇厄時代，未有定論。

數千年來，耶里哥城的故事不斷地被猶太人及後世的基督徒所傳頌。隨著教宗若望保祿二世訪問波蘭的傳奇，「耶里哥七日圍城」的祈禱方式更是聲名大噪。天主教友常以連續七天的遊行與念玫瑰經的祈禱方式，來爭取社會公義。在美國各地就常有反墮胎的「耶里哥圍城」祈禱，並且象徵性的繞行一些建築物或標示(例如墮胎診所或以白色椅子排成的圓圈)。基督新教則以連續七天，每天反省若蘇厄書第六章的故事，並在第七天高喊「哈肋路亞」來為特別困難達成的意向祈禱。

作為一個基督徒，「耶里哥圍城祈禱」是否能帶來像教宗訪問波蘭那樣的奇蹟，其實並不是重點。重要的是，我是否從耶里哥圍城的故事學到了「不要害怕，也不要膽怯，因為你無論到那裡，上主你的天主必與你同在」(蘇 1:9)的信心？在我生命中最困難的時刻，我讓天主來做我「軍旅的元帥」(蘇 5:14)嗎？我常想像，如果我是若蘇厄，帶著大隊人馬圍繞著固若金湯的耶里哥城走了六天，但是抬頭望去，城牆上除了敵兵嘲笑鄙夷的眼光外，連一絲裂痕都沒有出現，我仍能保持著信心默默的走下去嗎？當我面對一件似乎不可能成功的事，我相信「為天主沒有不可能的事」，而能夠「知其不可為而為之嗎」？還是我只想到用自己的力量，架起高梯以血肉之軀攀爬攻城呢？當然，信德絕不是來自暴虎憑河的匹夫之勇。值得我們思考的是，為什麼在進入福地之前，若蘇厄要命所有以色列人接受割損，以除去「埃及的恥辱」(蘇 5:9)？我是個「執拗和心耳未受割損的人」(宗 7:51)嗎？在跟隨上主的路途中，有什麼「埃及的恥辱」是我應當除去的？我「心中的割損，是出於神」(羅 2:29)嗎？

受過割損的以色列人仍要經過長久的爭戰，克服所有的敵人後才能進入天主預許的福地。在我靈性成長的道路上，我要經過那些爭戰，克服那些敵人呢？隱藏在我心中的耶里哥高牆後是什麼樣的罪惡呢？上主曾經告訴以色列子民說：「你們

幾時過了約但河，進入客納罕地，應由你們面前驅逐當地所有的居民，應毀壞他們的一切偶像，應打碎他們的一切鑄像，應剷除他們的一切丘壇。」(戶 33:51-52) 因此若蘇厄要求以色列百姓「應除掉你們中間的外邦神，一心歸向上主」(蘇 24:23)。在信仰的路途上，我將心中所有的「外邦神」剷除殆盡，一心歸向上主了嗎？縱然我自豪不相信算命、星座、偶像、...但是對金錢、世俗、名利、虛榮...等等事務的眷戀是否也是一種「外邦神」呢？

踏進耶里哥，不只是主日學中讓孩童歡呼驚叫的故事，更是追隨耶穌基督的門徒所當懷抱的信心與勇氣吧！

註:琴斯托霍瓦聖母堂有一幅聞名於世的「和平及慈悲聖母」畫像。相傳這聖像是聖史路加親手畫在聖家屋裏的柏樹木片上。當他做畫時，聖母就在一旁細說耶穌的生平，其後路加把這些事蹟記載在福音裏。





Mr. Wok
asian bistro

酒席 和菜 同鄉
麵 北京烤鴨

康家園

近教堂

| | | |
|------------|---------|----------|
| 15TH ST | Church | |
| 14TH ST | Mr. Wok | |
| I-75 | Jupiter | Los Rios |
| PLANO PKWY | | |
| Hwy 190 | | |

(972)881-1888

2600 E 14th Steet at Jupiter Rd.
(1/2 block east of Jupiter)
East Plano

Business Hours
Mon-Sat 11:00am—10:00pm
Closed Sunday

WWW.MR-WOK.COM

高媽媽——一位令人敬佩的長者

黃發芳

耶穌君王節那天，在教堂遇見了高媽媽。往常與高媽媽相見總是快速的寒暄一番，就各自忙乎去了，但這一回有熱心的蔡媽媽在一旁相幫，才讓我壯了膽，去了解高媽媽的病情。高媽媽雖然面帶枯黃，但她對人的熱情掩蓋了她虛弱的體力，不知情的人根本看不出她是個病人。原本我還擔心她的體力，但她對人的熱情讓我忘了我的顧慮。

高媽媽說話的音調和她的姓氏一樣高昂，所以總讓人感覺她是精神抖擻的。她用她慣有的說話方式跟我侃侃而談，她得的是膽管癌，醫生診斷是沒法治療的，『什麼！竟然有這回事？我的膽都可以拿掉為什麼膽管就沒法醫呢？』我想我聽到沒法醫就有些著急了，她繼續耐心的向我述說：『肝有三根管子排膽汁，我的癌細胞就長在管子上，僅能在膽管上接個管子讓膽汁流通。五月十四號裝了個塑膠管讓膽汁流通，其後又因塑膠的材質不能長期留在體內，於是又於七月換了個不銹鋼的管子。』蔡媽媽這時說：『高媽媽真是受了好些苦，前些時候看到她吃藥吃到口腔都潰爛，無法進食還造成厭食症，手都發黑...』我趕緊轉向高媽媽問她藥劑的問題，她說：『我去看醫生，醫生把藥量減輕了三分之一，才恢復正常。』蔡媽媽又說：『她好厲害呀！她都自己開車...』『什麼？高媽媽您還自己開車呀！』提起開車，高媽媽又說了個故事讓我放心：『那天諸聖節早上，我的兒子開車跟在我車後來到教堂，彌撒後去美心吃飯，王媽媽不放心，要守正開車跟在我的車後面，結果我都到了，他們半天還沒到...』，言下之意是大伙多慮了，不過這也就是教友可愛的地方了。在高媽媽的簡述中我看得出來她也是很懂得照顧自己的。自從在美心吃飯時發生血糖太低的狀況以後，她出門身上總會帶瓶橘子汁以防再次發生。蔡媽媽再加補充說：『高媽媽不但自己開車，她還一個人住哦！她自己照顧自己，非常的獨立。』我原以為在高伯伯去世後，她會與她的子女們同住，沒想到高媽媽竟如此的獨立，這不得不令我對她肅然起敬，而蔡媽媽又說：『高媽媽好勇敢，她在上個月已經接受了彭神父給的臨終傅油。』高媽媽卻以已經八十多歲了，來解釋她的不懼。聽到這裡，高媽媽的坦然面對死亡卻讓我有份難捨的情愫，看著她身形漸遠，我的心頭更形複雜。

記得那時我初來乍到這個華人團體，是因了時任教堂理事的高媽媽的邀請，為堂區春節晚會表演，造就了別人叫我『王昭君』的稱號，意外地讓我在團體中建立了我的自信。所以，在我的心裡對於高媽媽一直有一份知遇的感恩。而後心思細膩的高媽媽還為我留了份報紙剪影留念，對於高媽媽這種無微不至的照顧，我只有謹記在心。到九四年我因生女兒住院，又在醫院巧遇高媽媽，讓陌生的醫院突然溫馨了起來。及後高伯伯中風，當時的本堂陳琨鎮神父帶領我們一行人去探望高伯伯，事後意外地收到高媽媽的謝卡，但是謝卡拿在我的手上我卻是慚愧在心頭——因為她是照顧病人的人，我們的到訪不但沒能減輕她的工作反而又為招呼我們這些訪客，而增加她的工作量，事後她還得抽空給我們寫謝卡，心裡真是覺得愧疚極了。之後，我對探訪病人有些怯步，因為我不知道自己的關心是否會造成他人的負擔，於是我學會把關心放在心上。到了兩千零一年的六月，在高伯伯的殯葬彌撒中，高媽媽的致謝辭讓我這個愛的白痴開了竅，終於我明白經上說的愛的真諦是什麼了。天主用高媽媽五年三個月的陪伴讓高伯伯在行動不方便中還能獲得最高的生活品質與尊嚴的實例，教導我『凡事相信、凡事盼望、凡事忍耐、凡事感謝』。這台彌撒原本是為高伯伯的靈魂祈禱的，想不到我卻帶著一份愛的禮物回家，在我的心中對高媽媽又多了一份感激之情。我希望有一天我能把她對我的幫助與她分享。

而今我豈能不珍惜這個機會呢？於是我寫了份謝卡，給她寄去，沒兩天我又收到高媽媽的回卡。這激起我寫這篇文章的動機，因為在高媽媽的身上我看不到理所當然的事，她對人的周全，成全了人的成長。我也許在成長過程中沒有被心思細膩的照顧過，但因了高媽媽的對待，我沒有讓我的孩子被忽略。我也許在成長過程中沒有看過夫妻間和諧的相處之道，但因了高媽媽的分享讓我學習到做妻子的智慧，經過實地的實習，現在我可以誇耀自己的家庭生活是美滿幸福的。我也許在成長過程中沒有被教導禮數，但是我現在學到了再怎麼樣都要回禮，讓人知道你收到了。不過我現在又有點疑惑，要是大伙都這麼周全那不是沒完沒了了嗎？所以有時候失禮也是可諒解的。

高媽媽讓我最敬佩的是她的獨立，想想一個八十幾歲的人又得了癌症，還能自己照顧自己，出門還自己開車，尤其是教堂的重要節慶她也絕不缺席，人家說『人在做天在看』，我則是高媽媽在做，我在學。我希望有一天當我身體漸漸老去時，我也能夠成熟到自己完全的獨立自主，活出自在。孩子們帶來的喜悅我已享用，該孩子們的幸福我不奪取，成熟的面對生命，讓善性的循環從我開始生根，還有什麼

比這樣給孩子更大的祝福呢？在此僅藉葡萄藤一文獻上我對高媽媽的感激與敬意，也願眾人人都能認識這位可敬的高媽媽。

後註：此篇文章完成於去年的十二月底，當時我把稿件寄給高媽媽校對，高媽媽給了我兩點理由，希望不要登在葡萄藤上。理由之一是時機不對，她剛接到台灣的修女告知，她的表妹在台過逝，實在不適合接受讚美。理由之二是她當時並不想讓大家知道她的病情。而今高媽媽蒙主恩召已過百日，她的身形常在我的腦海盪漾，尤其是她服務的精神，每每想起都令我覺得我若不把高媽媽介紹給大家，我會抱憾終生。

圖書館藏書介紹

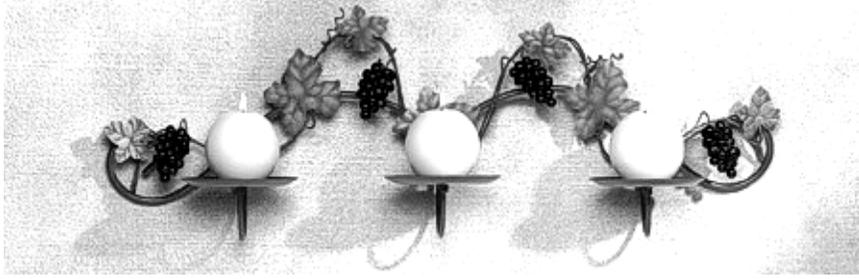
顏進三

我們教友中有不少人是年幼時領洗的，或者像我一樣雖然是成人領洗的，可是並沒有聽過多少道理，對於自己教會的真正教導並不瞭解，常常人云亦云。當碰到朋友詢問為什麼信天主教？或者像是“天主教信天主不是信耶穌的，對吧？”“天主教徒是拜瑪利亞吧，不然為什麼把她抬着到處遊行？”...等等的問題常不知道該如何回答，到底教會的真正教導聖經根源及其實踐和應用是什麼才正確，不只是我們這些沒有經過正式訓練的人不清楚，在許多資深的教友甚至是神職界仍存在著紛歧和不確定性。

但聖伯鐸曾勸勉我們“要時時準備答覆”，信仰尋求理解並要豐富自己的生命，然後才能將基督的愛流溢給我們的弟兄姊妹，使我們因瞭解而合一。本堂在成立初期就體會到此重要性，除常邀約台港地區路過北美的神父修女們來帶領我們避靜，解決我們在這方面的飢渴，但因時間地點上的短缺不便，加上題材的限制常常沒有辦法滿足教友的需求，所有每年都編列預算，增加教堂的圖書藏書，可惜並沒有很多人加以利用。

最近發現有一本由 Alan Schreck 教授著，劉德松譯的“信仰的寶藏”的書，對於天主教會許多常引起教友及基督教弟兄及非教友誤解的信理上有很徹底的說明。Alan Schreck 是一位平信徒及神學博士，在 Ohio 的方濟會 Steubenville 大學中教授

神學，建議教友們借來看一看，也可以給基督教的朋友看看，其中舉凡天主教的得救觀、教會觀、天主教對聖經和教會訓導的看法、教宗、聖事、煉獄、諸聖相通功、聖母的角色和地位等，根據聖經和傳統，有相當精闢詳盡的詮釋。希望能因了解而珍視公教會的信仰傳統進而捍衛教會，信心堅定，熱心福傳，也鼓勵非天主教的基督徒能透過本書，對天主教信仰有較深了解。



Accompanying Jesus: Jesus loves you! Jesus has invited you! Could you come and adore Him?

Margaret Lau

I am neither a theologian nor a clergy, but I firmly believe that Jesus is hidden in the Blessed Sacrament. Jesus loves me and He loves you, too. He is thirsting for our love. I have the following 10 reasons to motivate myself to organize perpetual adoration of the Blessed Sacrament in the parish (it's my ideal). Every single reason is strong enough to enable this great event take place :-

(1) "Could you not watch just one hour with Me?" (Mt. 26:40) God gives us 24 hrs, can you return just 1 hour to God? Jesus dies for us on the cross, are we willing to be with Him for 1 hour? If each of us would be willing to spend just 1 hour to keep Jesus company, then each hour is covered so that Jesus is never left alone. This will make Him happy. To implement perpetual Eucharistic Adoration in parish is my ideal. We may not be possible to do it every day but at least we can start doing it every week.

(2) Scripture says that Jesus was worried and prayed overnight (Mt 26:38). Between midnight to 6 a.m. are the most difficult hours to find parishioners accompany Jesus. Whoever is willing to take one of these difficult hours, will be blessed ten times as much for doing so because God cannot be outdone in generosity. When we are generous with

God, He is ten times more generous with us.

(3) Jesus asked His disciples, “Will you also go away?” (Jn 6:67) Hope you can answer like Peter did, “Lord, to whom shall we go?” (Jn 6:68) Jesus is calling you in the Blessed Sacrament. Are you willing to stay for a while?

(4) “Come to Me all you who are weary and are burdened, and I will refresh you.” (Mt 11:28) To express your love for Jesus is to adore Him in the Blessed Sacrament. If you are stressed in life, come close to Jesus, He can make you feel better.

(5) When you are scared, worried, lonely or upset, there’s no better solution than to be with Jesus.

“Cast all your anxiety upon the Lord who cares for you.” (1Pt. 5:7)

“Fear is useless. What is needed is trust.” (Mk 5:36)

“My peace is my Gift to you.” (Jn 14:17)

Just sit and relax and enjoy the sweet peace that come from simply being with the One who loves you the most. If you are deeply in love with someone, don’t you want to be with him/her forever?

(6) “Let the children come to Me.” (Lk 18:16) I hope parents can come with their children so as to obtain blessings from Jesus and facilitate their spiritual growth.

(7) “Worthy is the Lamb that was slain to receive all glory, honour, and praise.” (Rev 5:12) Adoration is saying “thank you” to Jesus. Without doubt, Jesus deserves our adoration. Each holy hour you make with Jesus draws the whole world and everybody in the world closer to Jesus. “If I am lifted up, I will draw all men to Myself.” (Jn 12:32) Thus Pope John Paul II began perpetual adoration in his chapel at the Vatican on December 2nd 1981. His greatest prayer and desire for the whole Church was that every parish throughout the world establishes perpetual adoration of the Blessed Sacrament.

(8) A chapel of perpetual Eucharistic Adoration is an image of the outstretched arms and boundless mercy of the father in the parable of the Prodigal Son. It seems impossible to open the chapel for 24 hrs but if we are willingly to do so, with God, all things are possible. A parish should be a house of welcome to all. Where there is one or more of us in prayer at all times gives witness to the Real Presence of Jesus among us. “My house shall be called a house of prayer for all people.” (Is 56:7)

(9) During the Eucharistic Adoration, we could pray the Holy Rosary. In this way we unite with the perfect love of Mary to make Jesus happy. You could also read the Bible or simply look up to Him and speak to Him heart to Heart. Jesus is our very best friend who dies for us. There is no love on earth greater than that. “I have loved you with an everlasting love, and constant is My affection for you.” (Jer 31:3)

(10) When the Holy Spirit descending upon Jesus like a dove and a voice from Heaven saying, “This is My Beloved Son,” (Mt 3 :17) Through perpetual Eucharistic Adoration, an unbroken chain of parishioners coming to be with Jesus tells the world that Jesus is truly here. This parish will be renewed because He fulfills His promise. “See I make all things new!” (Rev 21:5)

And so, brothers and sisters, can you think of the 11th reason? Let’s adore Jesus

together.

May God bless you!

“Do not be confirmed to this world, but be transformed by the renewing of your minds, so that you may discern what is the will of God – what is good and acceptable and perfect.” (Romans 12:2)

President of Legion of Mary, Chinese Catholic Mission, Montreal

March 8, 2008.

陪伴耶穌:耶穌愛你，耶穌邀請你， 你願意來嗎？

劉婉雲

我不是神學家，也不是神職人員，但我深信耶穌在聖體內，耶穌愛我，也愛你，祂渴望我們來朝拜祂。我有以下十大理由，任何一個理由，都足以舉行朝拜聖體，我的理想是能在堂區內舉行恆久朝拜聖體。

一：「你們竟不能同我醒寤一個時辰嗎？」(瑪 26:40)

耶穌要求我們抽一小時陪伴祂一同祈禱。時間是天主給予，難到我們不肯為耶穌花一小時嗎？耶穌為我們犧牲，被釘死在十字架上，難到我們不能犧牲一小時陪伴耶穌嗎？只要每人能輪流抽出一小時，那麼二十四小時內也有人陪伴耶穌，令祂喜悅，所以[恆久朝拜聖體]是我的理想，希望能在堂區內實行，不能每天，也至少能每週做到。

二：經內提及耶穌內心憂悶恐慌，徹夜祈禱...(瑪 26:38) 由半夜至凌晨六時，最難找到信友來陪伴耶穌。無論何時，你能慷慨奉獻給祂，必能得到百倍賞報。特別在耶穌最憂苦的時刻陪伴祂，耶穌必定特別賞報你。

三：「難到你們也願走嗎？」(若 6:67)願你都能像伯多祿答祂：「主！惟你有永生的話，我們去投奔誰呢？」耶穌就在聖體內呼喚我們，你願意為祂留步嗎？

四：「凡勞苦和負重擔的，你們到我跟前來，我要使你們安息。」(瑪 11:28)耶穌邀請我們來到祂的面前，朝拜聖體就是還愛的表現。若你感到生活迫人、透不

過氣，惟有接近耶穌，才可得到安慰。

五：當你感到恐慌、憂愁、寂寞及沮喪時，沒有解決方法好得過來到耶穌面前了！「將你們的一切掛慮都託給他，因為他必關照你們。」(伯前 5:27)「不要怕，祇管信。」(谷 5:36)「我把平安留給你們，我將我的平安賜給你們。」(若 14:27)靜默、鬆弛下來、享受與耶穌獨處的甜蜜時刻！你若深愛一個人，不是希望能永遠和他/她在一起嗎？

六：主耶穌說：「讓小孩來到我跟前來。」(路 18:16)希望父母能帶小孩來朝拜聖體，培育小孩在成聖路上成長，領受耶穌特別的恩寵和祝福。

七：「被宰殺的羔羊堪享...尊威、光榮和讚頌！」(默 5:12)朝拜聖體就是以愛還愛，向耶穌表示感恩。毫無疑問，耶穌是值得我們讚頌和敬拜。已故教宗若望保祿二世說過，每一聖時和耶穌一起，就是把世上每個人帶到祂的面前來，改變世界，使成新天新地。耶穌答應過：「當我從地上被舉起時，便要吸引眾人來歸向我。」(若 12:32)因此之故，若望保祿二世在一九八一年十二月二日開始在他的小聖堂內恆久朝拜聖體，他渴望教會能推動這件事——在世界各地的教堂，都有信友恆久朝拜聖體。

八：教堂應是歡迎信友來朝拜耶穌的地方，最好能長期開放，方便有需要的人。看起來似乎很困難，只要我們願意，耶穌必定給我們恩寵完成祂的旨意。開放的堂區正如慈愛的天父，伸出雙手，擁抱浪子回歸。「我的殿宇將稱為萬民的祈禱所。」(依 56:7)

九：朝拜聖體時，你可以頌唸玫瑰經，聯合慈母之心，是耶穌所喜悅的；也可以閱讀聖經，或仰望耶穌聖體，向祂傾訴。耶穌是我們的摯友，世上沒有更偉大的愛情是為摯友而犧牲。「我愛你，我永遠愛你，因此我給你保留了我的仁慈...」(耶 31:3)

十：天主聖神，有如鴿子降下，來到耶穌上面，天上有聲音說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」(瑪 3:17)堂區內若能有信友不停地朝拜天父所喜愛的兒子，言行一致，向普世傳揚耶穌臨在聖體內，我深信該堂區必能得到上主特別祝福，趨向更新，成為新天新地！因為上主答應過：「看，我已更新了一切！」(默 21:5)

各位信友，你想到第十一個理由嗎？請和我們一同朝拜聖體。天主保佑！

「你們不可與這世界同化，但要以更新的心思改變自己，為使你們能辨別什麼是天主的旨意，什麼是善事，什麼是悅樂天主的事，什麼是成全的事」(羅 12:2)

滿地可中華天主堂 聖母軍團長

二零零八年三月八日

契爾克迦 (Kierkegaard 1813-55)

存在主義靈修的一瞥

陳淳民

出生在德國路德教派的商人家庭，少年時就遭遇過五個兄弟姐妹夭折的恐懼，度過那種無聲的死亡陰影在身邊的經驗，這未必不是影響了他一生的思想和寫作。雖然他的家庭希望他繼承那時代中上社會地位者的事業，但他覺得生命的脆弱和無望，無法接受家人所期望于他的生涯。

他擯棄了當代在大學內盛行的黑格爾哲學，卻專注在自己那種模糊不清的“自我存在”(existing individual)的生命思維中，這演變成為後來他的哲學思想中心。黑格爾診斷十九世紀的殘疾作“失魂落魄”(Spiritlessness)，如果是正確的，那麼對症下藥的處方，不該是將自己推入到“絕對精神”(Absolute Spirit)領域的沉思中，而是要在天主面前致力於個人的神修生活。他認為依靠個人的靈修生活以脫離世間迷津，就好比是提升高超生命的臍帶。聖經上尋找這種救援的先驅者，可說是個孤獨的信德武士。拋棄族人安逸生活，勉勵自己走入曠野的亞巴郎，對黑格爾來說，是個不會社交生活的陌生人。

他說自己的証道沒什麼動人的地方，但人們不是個被動的聽者，因為天主能藉這世界的信息向你說話，使人主動的把它當座右銘。在你不見得領會下，天主自然的賜給適合你的信息。你個人和天主之間的聖寵關係發生，通常是後來才變成你感受到的經驗。生命是要經過無數的歷練，才能達到成熟。他認為人們剛被生下來時，只是個“衍生的人靈”(derived spirit)。但是人的生命卻具有朝向聖化(靈魂)

方向而走的可能性。(譯者註：通俗地說，就是朝向天人合一的終極目標。)



 **藍大衛診所**
Dr. David Allen
 Foundation Chiropractic
 主治: 頭痛、坐骨神經痛、關節痛、關節
 痛、運動受傷、肩周炎、腰腿痛、
 手腳麻痺、失眠症、車禍後遺症
 2002N Collins 1101, Richardson

 **六福旅行社**
 U.S.A. GATEWAY TRAVEL
 4990 Spring Valley Rd., #262
 Dallas, TX 75244
 Tel: 972-969-2000
 1-800-478-2828

 **周楚同牙醫診所**
Christie S. Lee D.D.S.
 General Dentistry
 1729 Analog Dr., Richardson
 預約電話
 (972)457-0280
 www.chrisleeDDS.com

 **施/鳳/鳳/語**
 專門教授國語及其他課程 (24 小時)
 1. 中、英、越、粵口語傳譯
 2. 建立新美區及附近區觀光服務
 3. 商業英語傳譯服務
 Time 份: 972-740-5018
 Toll 份: 972-740-8543

 **Solution-Focused Coaching**
Teresa Chang Ph.D.
 張定芳
 婚姻家庭治療師 專業輔導員 陪伴您走
 過人生的軌跡而造就更好的自己
 預約: (972)908-8817

 **劉夢迪會計師事務所**
Maris L. Chen
 CPA, MBA
 501 Industrial Dr.#601
 Richardson, TX 75081

 **達福貸款公司**
 Evergreen Financial
 6616 Crossland
 Dallas TX 75251
 周雲子 Stacy Chou
 公司(972)848-8870

 **AIG American General**
 Life and Accident Insurance Company
 美國人壽
 韓文卿 Suzanne Chen
 (469) 878-2178 Cell
www.aigindiafinancial.com

 **31 冰淇淋店**
 Bashin Robbins
 6025 Royal Lane Suite 105
 Dallas, TX 76230

 **La Grana Cafe**
 2720 Pinner Rd.
 Dallas, TX 75228
 (972)753-7252

 **廣告刊登**
 廣告每週\$20 一期
 請洽: 972-208-8734 陳曉芝

 **帝國汽車修護廠**
 10% Off on All Labor (州檢除外)
 (972)208-8869 (國台英)
 所設附加服務
 專門換移民、護照、簽證

葡葡藤宗旨、內容及投稿方式：

宗旨：以福傳、靈修、教友生活分享為宗旨。

內容：包括個人信仰生活、讀書心得分享、家庭生活見解、祈禱、聖人(傳記)介紹、應時節慶緣由及意義、笑話分享。

投稿方式：

投稿可用筆名，但須具真實姓名及電話以便聯絡。
由於篇幅有限，投稿文章以三千字以內為原則。如不願被其他刊物轉載，請註明於稿後。
投稿可逕向編輯群之任一編輯投稿。

主編小啟：

葡葡藤為免費贈閱之教會刊物，歡迎並感謝您贊助印刷費。來款支票請寄本堂地址，並註明葡葡藤之用。
為減少不必要的浪費，若您地址遷移，也請告知。葡葡藤每期內容亦刊載於本堂網站，歡迎多多利用。
網址：<http://www.chinese-catholic.org>

指導神師：林寶明神父

主 編：鄭鈺興

編 輯 群：甘智剛、紀慶平、孫雲美、許淑宜、陳曉茗

採 訪 組：黃發芬、史美榕

網站設計及維護：蔣祖琛、楊滿輝

校 對：朱嘉玲

打 字：方達打字

排 版：徐 偉

廣告刊登：陳曉茗

分發郵寄：黃見新